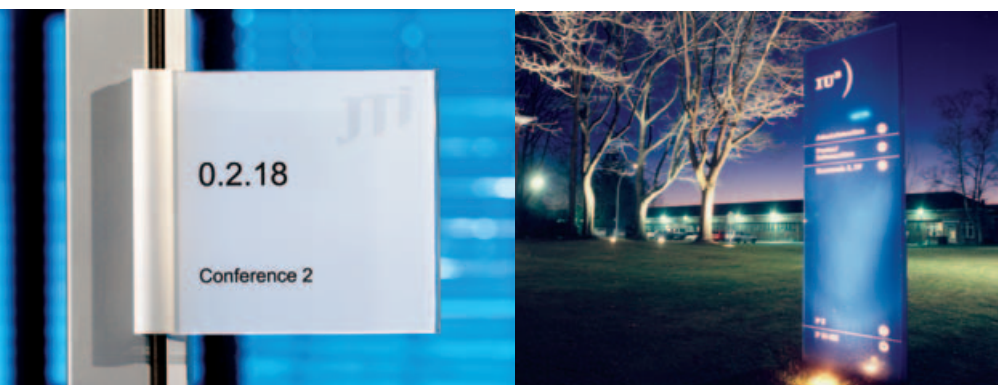


## System »Transparenz«

System »transparence«

In der Architektur dominieren Glas und Edelstahl, dies sind auch die wichtigsten Materialkomponenten im System »Transparenz«.

*In architecture, glass and high-grade steel dominate. These are also the most important material components in the system »transparence«.*



26

In Verbindung mit einer innovativen Technik entstehen so Informationselemente, die eine filigrane Leichtigkeit und Wertigkeit ausstrahlen.

Das System »Transparenz« bietet eine Vielzahl von Lösungen, von halbtransparenten Informationsflächen aus satiniertem Glas, bis hin zu glasklaren Mieterpaneelen vor einem beleuchteten Hintergrund. »Transparenz« betrachten wir als ein sehr offenes Thema für Ihre Gestaltung.

*In connection with innovative technology, information elements are generated which radiate a sense of lightness and quality. The system »transparence« offers a variety of solutions, from semi-transparent information surfaces in glazed glass to crystal clear tenant panels against an illuminated background. We view »transparence« as a very open theme for your design.*



Die Erfahrung im Umgang mit Glas und Licht und unsere umfangreichen Produktionsmöglichkeiten machen uns zu einem spezialisierten Partner für individuelle Kreationen.

*Our experience in dealing with glass and light and our extensive production possibilities make us a specialised partner for your individual creations.*



27



Türschilder  
Doorplates

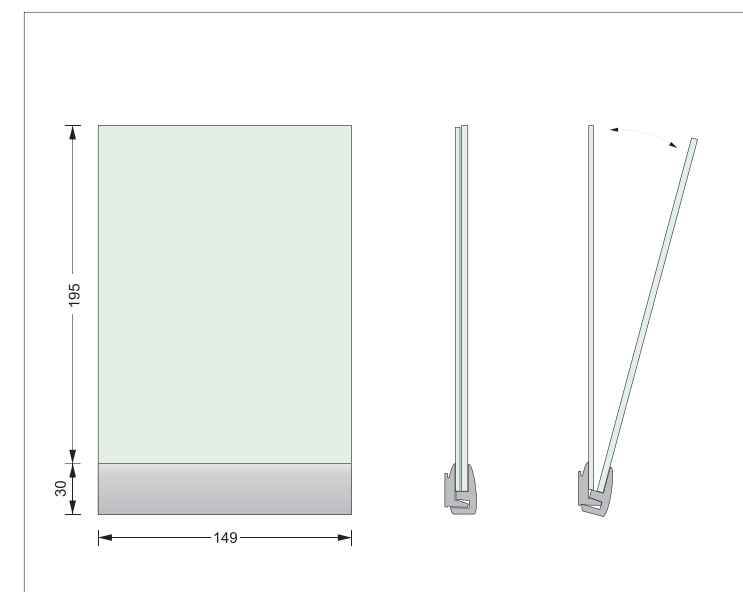
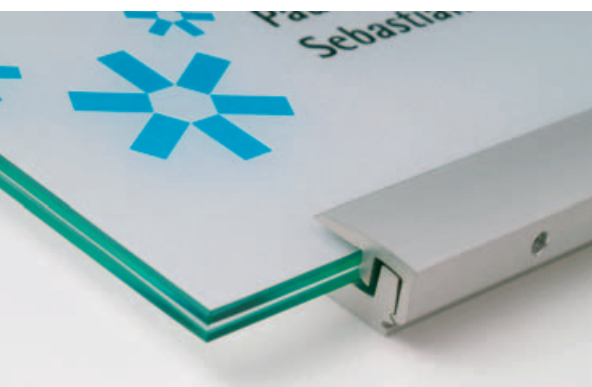
Ob »Transparenz« -Türschilder mit zwei oder nur mit einem Systemprofil gehalten werden, ist nicht nur eine Gestaltungsfrage, sondern hat auch etwas mit der Funktion zu tun. Es sind zwei Profildimensionen mit einer Höhe von 30 mm und eine kleinere Version mit 20 mm verfügbar.

*Whether »transparenz« doorplates are held in place by two or only one system section is not only a question of design, but also of function. Two section sizes are available with a height of 30 mm and a smaller version of 20 mm.*



Für unsere Kunden tun wir alles! So sind Varianten des Türschildes entstanden, bei denen die Scheiben aus Acryl zu einer Faltfeder gebogen und geklemmt werden. Beim Einsatz an Glastrennwänden zeigt »Transparenz« seine innovative Stärke. Die Montage mit nur einem Profil und der genügende Glasabstand ermöglicht das ungehinderte Reinigen der Glaswände.

*We do everything for our customers! Thus, variants of the doorplate have been generated where the acrylic plates are bent and clamped to form a folding spring. When used at glass partitions, »transparenz« demonstrates its innovative strength. Assembly with only one section and the sufficient spacing of the glass enables the glass walls to be cleaned with ease.*



Türschilder aus Glas mit runden Befestigungspunkten liefert jeder Schilderhersteller, auch wir! Da der vielfache Einsatz solcher Schilder mittlerweile zu einer optischen Sättigung geführt hat, bietet das System »Transparenz« neue, innovative Lösungen, die außer einer ansprechenden linearen Gestaltung auch mit den Nachteilen des alten Systems aufräumt. Der Austausch von Texteinlagen erfolgt ohne Schraubendreher und ohne Werkzeug! Möglich wird dies durch eine patentierte Klemmung von zwei Glasscheiben, die diese mit Federdruck zusammenhält. Der Federdruck lässt sich jedoch auch so fest einstellen, dass das leichte Öffnen per Hand nicht möglich ist. Falls diese Sicherheit benötigt wird – sie ist im Schild bereits enthalten.

*Doorplates made of glass with round attachment points are made by all sign manufacturers - by us too! Since the multiple use of such signs has now led to visual saturation, the system »transparenz« offers new, innovative solutions, which not only have an appealing linear design, but also do away with the disadvantages of the old system. Text inserts can be replaced without turning a screw, and without tools! This is made possible by the patented clamping of two glass plates which hold these together with spring pressure. The spring pressure can, however, also be set so tight that it cannot easily be opened by hand. Where this security is needed it's already in the sign.*

## Stelen im Innenbereich

Steles in the indoor area

In einer transparenten Architektur müssen Informationen übermittelt werden, ohne dass deren Informationsträger als Fremdkörper wirkt. Freistehende, feste oder mobile Stele aus Glas benötigen jedoch einen neutralen Hintergrund, vor dem das Lesen der Texte ohne Einschränkung möglich ist.

*In a transparent architecture, information has to be conveyed without the information bearer coming across as a foreign body. However, freestanding fixed or mobile steles made of glass need a neutral background against which it is possible to read the texts without restriction.*



## Außenstele

Outdoor steles

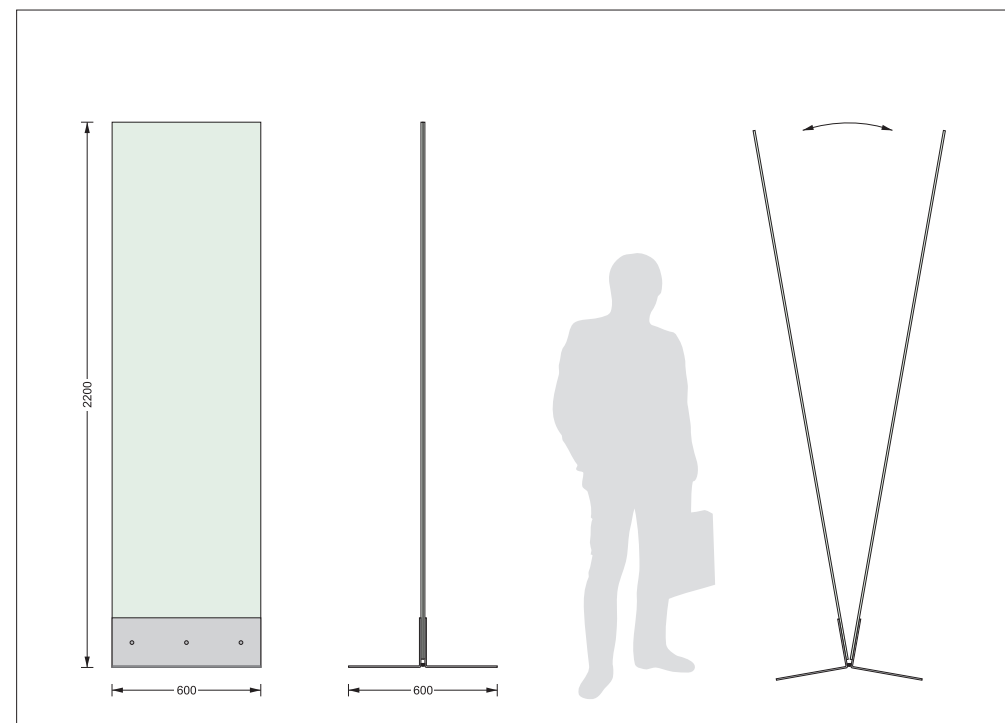
Die Vielseitigkeit der Glaselemente zeigt sich im Außenbereich. Um auch bei Dämmerung und Dunkelheit Informationen gut lesen zu können, werden beleuchtete Elemente bevorzugt. Dass dies nicht im Widerspruch zur Glasarchitektur stehen muss, beweisen die schlanken Glaspylone aus dem Hause Meng.

*The diversity of the glass elements can be seen in the outdoor area. In order to be able to read information at dusk and in the dark, illuminated elements are preferred. That this need not present a contradiction to the glass architecture is demonstrated by the slim glass pylons from Meng.*



Mit semitransparenten VSG-Glasscheiben, satinierten ESG-Glasscheiben oder klaren Doppelscheiben, zwischen denen ein Plakat eingeklemmt werden kann, bietet das System »Transparenz« eine Reihe kreativer Konstruktionen.

*With semi-transparent multilayer glass plates, glazed single layer glass plates or clear double plates between which a poster can be clamped, the system »transparency« offers a range of creative constructions.*



Einzel austauschbare Glaspaneele ohne störende Haltepunkte mit einer Ausleuchtung bis zur Außenkante oder ein großes monolithisches Glaspaneel? Die Anforderungen unserer Kunden sind der Antrieb unserer stetigen Weiterentwicklung.

*Individually exchangeable glass panels without disturbing attachments, with illumination right up to the outer edge or a large monolithic glass panel? Our customers' demands provide the drive for our constant further development.*